

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**

Інститут філології
Кафедра германської філології та перекладу

"ЗАТВЕРДЖУЮ"

Заступник директора
з навчальної роботи

"____" _____ 20__ року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Вступ до спеціалізації (перша мова)

для студентів

галузь знань	<i>03 гуманітарні науки</i>
спеціальність	<i>035 філологія</i>
освітній рівень	<i>бакалавр</i>
освітня програма	<i>Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова</i>
вид дисципліни	<i>обов'язкова навчальна дисципліна</i>

Форма навчання	<i>денна</i>
Навчальний рік	<i>2019–2020</i>
Семестр	<i>3</i>
Кількість кредитів ECTS	<i>2</i>
Мова викладання, навчання та оцінювання	<i>шведська</i>
Форма заключного контролю	<i>іспит</i>

Викладачі: *Стасюк Олександр Сергійович, кандидат філологічних наук, доцент*

Пролонговано: на 20__/20__ н.р. _____ (_____) "___" _____ 20__ р.
на 20__/20__ н.р. _____ (_____) "___" _____ 20__ р.

КИЇВ — 2019

Розробники: *Стасюк Олександр Сергійович, кандидат філологічних наук,
доцент*

ЗАТВЕРДЖЕНО
Завідувач кафедри
германської філології
та перекладу
_____ (_____)

Протокол № __ від "__" _____ 20__ року

Схвалено науково-методичною комісією Інституту філології

Протокол № __ від "__" _____ 20__ року

Голова науково-методичної комісії _____ (_____)

"____" _____ 20__ року

ВСТУП

1. Мета дисципліни — ознайомлення студентів із основними відомостями про давні та сучасні германські мови, особливості північногерманських мов, етапи їхнього становлення та розвитку.

2. Попередні вимоги до опанування або вибору навчальної дисципліни. Навчальна дисципліна “Вступ до спеціалізації (перша мова)” базується на теоретичних знаннях студентів, набутих під час вивчення курсу “Мовознавство”, а також на практичних мовних та комунікативних навичках, набутих під час вивчення курсу “Перша мова”, і передбачає попереднє володіння шведською мовою на рівні А2 згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.

3. Анотація навчальної дисципліни. Дисципліна “Вступ до спеціалізації (перша мова)” охоплює лекційні та практичні заняття. На лекційних заняттях студенти знайомляться з основними відомостями про північногерманські мови, підходами до їхньої класифікації, з основними положеннями порівняльно-історичного мовознавства і застосуванням порівняльно-історичного методу, розвитком писемності у Скандинавії. На практичних заняттях розглядаються фонетичні, лексичні, граматичні особливості давніх та сучасних північногерманських мов. Студенти набувають навичок порівняльно-історичного аналізу текстів, написаних давніми та сучасними північногерманськими мовами.

4. Завдання. Вивчення навчальної дисципліни “Вступ до спеціалізації (перша мова)” передбачає вирішення таких завдань:

- ознайомити студентів із основними етапами розвитку германського мовознавства та скандинавістики як його складової в Україні та за її межами;
- ознайомити студентів із науковими методами, які застосовуються в германському мовознавстві, перевагами та недоліками порівняльно-історичного методу, результатами його застосування в дослідженні германських мов;
- ознайомити студентів із основними особливостями давніх та сучасних північногерманських мов на фонетичному, граматичному та лексичному рівнях;
- навчити студентів пояснювати відмінності між різними германськими мовами на основі розуміння процесів їх історичного розвитку;
- навчити студентів аналізувати основні фонетичні, орфографічні, граматичні та лексичні особливості текстів, написаних давніми та сучасними північногерманськими мовами.

5. Результати навчання за дисципліною

Код	Результат навчання (1. знати; 2. вміти; 3. комунікація; 4. автономність та відповідальність)	Форми (та/або методи і технології) викладання і навчання	Форми і методи оцінювання та пороговий критерій оцінювання (за необхідності)	Відсоток у підсумковій оцінці з дисципліни
1.1.	Основні етапи розвитку германського мовознавства та скандинавістики як його складової в Україні та за її межами	Лекції	Тест	20%
1.2.	Основні особливості наукових методів, що застосовуються в германському мовознавстві, переваги та недоліки порівняльно-історичного методу, результати його застосування в дослідженні германських мов	Лекції	Тест	20%
1.3.	Основні особливості давніх та сучасних північногерманських мов на фонетичному, граматичному та лексичному рівнях	Практичні заняття	Модульна контрольна робота	20%
2.1.	Пояснювати відмінності між різними германськими мовами на основі розуміння процесів їх історичного розвитку	Практичні заняття	Модульна контрольна робота	20%
4.1.	За допомогою довідкової літератури аналізувати основні орфографічні, лексичні та граматичні особливості текстів, написаних давніми та сучасними північногерманськими мовами	Самостійна робота	Модульна контрольна робота	20%

6. Співвідношення результатів навчання дисципліни із програмними результатами навчання

Програмні результати навчання	Результати навчання дисципліни				
	1.1	1.2	1.3	2.1	4.1
ПРН 9. Виділяти галузі філології й окреслювати коло їх основних проблем.	+				
ПРН 11. Знати історію шведської мови і літератури.	+	+	+	+	+
ПРН 14. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.				+	+
ПРН 18. Окреслювати основні проблеми лінгвістичних дисциплін, пояснювати їх взаємозв'язок у цілісній системі знань	+				
ПРН 19. Демонструвати знання з лінгвістики	+	+	+		

7. Схема формування оцінки

7.1. Форми оцінювання студентів:

Семестрову кількість балів формують бали, отримані студентом у процесі засвоєння матеріалу з усіх тем змістового модуля за допомогою таких форм контролю: тест і модульна контрольна робота.

Оцінювання за формами контролю:

	<i>Min. — 60 балів</i>	<i>Max. — 100 балів</i>
Тест РН 1.1 — 1.2	14	24
Модульна контрольна робота РН 1.3, 2.1, 4.1	22	36
Іспит	24	40

Підсумкове оцінювання у формі іспиту. Студенти, які під час семестру набрали меншу кількість балів, ніж критично-розрахунковий мінімум — 20 балів — є неатестованими та не допускаються до іспиту.

7.2. Організація оцінювання:

Тест виконується після завершення лекційної частини курсу. Модульна контрольна робота виконується наприкінці семестру.

7.3. Шкала відповідності оцінок:

За 100-бальною шка- лою	За національною шкалою
90–100	відмінно
75–89	добре
60–74	задовільно
0–59	незадовільно

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ЛЕКЦІЙ ТА ПРАКТИЧНИХ (СЕМІНАРСЬКИХ)
ЗАНЯТЬ

ТЕМИ	Кількість годин		
	Лекції	Практичні (семінар- ські) заняття	Самостій- на робота
<i>Лекція 1</i> Германське мовознавство та предмет його вивчення. Скандинавістика як окрема галузь германського мовознавства	2		2
<i>Лекція 2</i> Порівняльно-історичне мовознавство і порівняльно-історичний метод	2		2
<i>Лекція 3</i> Класифікація скандинавських мов	2		2
<i>Лекція 4</i> Писемність у Скандинавії	2		2
<i>Лекція 5</i> Праскандинавська мова	2		2
<i>Лекція 6</i> Давньоскандинавська мова	2		2
<i>Лекція 7</i> Мова норн	2		2
<i>Тест</i>		2	
<i>Практичне заняття 1</i> Ісландська мова. Загальні відомості. Орфографія і фонетика. Лексичний склад		2	2
<i>Практичне заняття 2</i> Ісландська мова. Граматика. Аналіз тексту		2	2
<i>Практичне заняття 3</i> Фарерська мова		2	2
<i>Практичне заняття 4</i> Норвезька мова. Загальні відомості. Орфографія і фонетика. Лексичний склад. Граматика. Аналіз тексту		2	2
<i>Практичне заняття 5</i> Данська мова. Загальні відомості. Орфографія і фонетика. Лексичний склад. Граматика. Аналіз тексту		2	2

ТЕМИ	Кількість годин		
	Лекції	Практичні (семінар- ські) заняття	Самостій- на робота
<i>Модульна контрольна робота</i>		2	
<i>Аналіз модульної контрольної роботи і підготовка до іспиту</i>		2	6
<i>ВСЬОГО</i>	14	16	30

Всього — 60 год.

З них лекції — 14 год.

практичні заняття — 16 год.

самостійна робота — 30 год.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна:

1. *Левицький В.В.* Основи германістики / Віктор Васильович Левицький. — Вінниця : Нова книга, 2008. — 528 с.
2. *Bergman G.* Kortfattad svensk språkhistoria / Gösta Bergman. — Lund : Studentlitteratur, 2013. — 255 s.

Додаткова:

3. *Арсеньєва М.Г.* Введение в германскую филологию : Учебник для филологических факультетов / М.Г. Арсеньєва, С.П. Балашова, В.П. Берков, Л.Н. Соловьєва. — М. : ГИС, 2006. — 320 с.
4. *Жлуктенко Ю.О.* Вступ до германського мовознавства / Ю.О. Жлуктенко, Т.А. Яворська. — К. : Вища школа, 1978. — 168 с.
5. *Макаев Э.А.* Язык древнейших рунических надписей (лингвистический и историко-филологический анализ) / Энвер Ахмедович Макаев. — М : Едиториал УРСС, 2002. — 156 с.
6. *Antonsen E.H.* A Concise Grammar of the Older Runic Inscriptions / Elmer H. Antonsen. — Tübingen : Max Niemeyer Verlag, 1975. — 122 p.
7. *Campbell L.A.* A Glossary of Historical Linguistics / Lyle Campbell, Mauricio J. Mixco. — Edinburgh : Edinburgh Univ. Press, 2007. — 237 p.
8. *Clackson J.* Indo-European Linguistics. An Introduction / James Clackson. — Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2007. — 260 p.
9. *Dagblaðið Visir* [Електронний ресурс]. — Режим доступу : www.dv.is
10. *Dimmalætting* [Електронний ресурс]. — Режим доступу : <http://dimma.fo>
11. *Faarlund J.T.* Norsk referanse-grammatikk / Jan Terja Faarlund, Svein Lie, Kjell Ivar Vannebo. — Oslo : Universitetsforlaget, 1997. — 1223 s.
12. *Heimskringla* [Електронний ресурс]. — Режим доступу : <http://www.heimskringla.no>
13. *Hellquist E* Svensk etymologisk ordbok / Elof Hellquist. — Lund : Gleerups, 1980. — 1484 p.
14. *Mallory J.P.* The Oxford Introduction to Proto-Indo-European and the Proto-Indo-European World / J.P. Mallory, D.Q. Adams. — Oxford; N.Y : Oxford Univ. Press, 2006. — 731 p.

15. *Malsauden* [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <http://www.malsauden.com>
16. *Morgunblaðið* [Электронный ресурс]. — Режим доступа : www.mbl.is
17. *The Nordic Languages. An International Handbook of the History of the North Germanic Languages* / Ed. by Oskar Bandle (main editor). — Berlin; N.Y. : Walter de Gruyter, 2005. — Vol. 1. — P. 1–1057.
18. *The Nordic Languages. An International Handbook of the History of the North Germanic Languages* / Ed. by Oskar Bandle (main editor). — Berlin; N.Y. : Walter de Gruyter, 2005. — Vol. 2. — P. 1058–2208.
19. *Norn, the ancient language of Orkney and Shetland* [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <http://nornlanguage.x10.mx/>
20. *Samnordisk runtextdatabas* [Электронный ресурс]. — Режим доступа : www.nordiska.uu.se/forskn/samnord.htm